



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.10.2014
COM(2014) 674 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τελική έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1080/2011/ΕΕ, της 25ης Οκτωβρίου 2011, που καλύπτει τις πράξεις χρηματοδότησης από την ΕΤΕπ οι οποίες υπογράφηκαν κατά την περίοδο από το 2007 έως τον Ιούνιο του 2014

στην

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 1080/2011/ΕΕ, της 25ης Οκτωβρίου 2011, που καλύπτει τις πράξεις χρηματοδότησης από την ΕΤΕπ οι οποίες υπογράφηκαν κατά την περίοδο από το 2007 έως τον Ιούνιο του 2014

{SWD(2014) 333 final}

Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, της 25ης Οκτωβρίου 2011, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο τελική έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης. Η έκθεση καλύπτει τις χρηματοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ που υπογράφονται κατά την περίοδο που καλύπτεται από την απόφαση¹, από το 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2014, κατόπιν της παράτασης της απόφασης κατά έξι μήνες. Η παρούσα έκθεση συμπληρώνει την ανάλυση της ετήσιας έκθεσης του 2013 σχετικά με την εξωτερική δραστηριότητα της ΕΤΕπ, με εγγύηση από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, και λαμβάνει υπόψη ολόκληρη την περίοδο ισχύος, συμπεριλαμβανομένης της εξάμηνης παράτασης, το 2014.

Στην απόφαση το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ, στο πλαίσιο της εγγύησης της ΕΕ (29,5 δισ. ευρώ), έχει υποδιαιρεθεί σε μια γενική εντολή, ύψους 27,5 ευρώ, και μια εντολή για την κλιματική αλλαγή, ύψους 2 δισ. ευρώ. Η γενική εντολή έχει υποδιαιρεθεί σε περιφερειακά ανώτατα όρια και επιμέρους ανώτατα όρια.

1. Χρησιμοποίηση της εξωτερικής εντολής

Η τελική χρησιμοποίηση της εντολής, κατά την 30ή Ιουνίου 2014, είναι συνολικά 99% (98% για το μέρος της εντολής για την κλιματική αλλαγή), με μικρές διαφορές στις διάφορες περιοχές, όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα (αριθμητικά στοιχεία σε εκατ. ευρώ). Τα πολιτικά γεγονότα ανάγκασαν την ΕΤΕπ να αναβάλει τρεις πράξεις στην Ουκρανία και τη Ρωσία, οι οποίες διαφορετικά θα είχαν συναφθεί πριν από το τέλος Ιουνίου. Τελικά, λόγω αυτών των απρόβλεπτων περιστάσεων, το ποσό που κατανεμήθηκε εκ νέου, κατά τη διάρκεια των τελευταίων 6 μηνών, στις ανατολικές γειτονικές χώρες μπόρεσε να χρησιμοποιηθεί μόνον εν μέρει (82 εκατ. ευρώ από τα 200 εκατ. ευρώ). Τα γεγονότα στην Ταϊλάνδη είχαν ανάλογες επιπτώσεις σε μία πράξη.

Πίνακας 1: Χρησιμοποίηση της εξωτερικής εντολής 2007-2014 (έως 30/06/2014)

¹ Η εκτέλεση της εντολής άρχισε την 1η Αυγούστου 2007 (μετά την υπογραφή της συμφωνίας περί εγγυήσεων της ΕΕ) και παρατάθηκε μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014.

Εντολή εξωτερικής δανειοδότησης	Αρχικά ανώτατα όρια	Υπογραφές 1 ^ο εξάμηνο 2014	Ακαθάριστες υπογραφές 2007-2014	Ακυρώσεις	Σωρευτικές υπογραφές (μείον ακυρώσεις)	Ανώτατα όρια κατόπιν ανακατανομής	Υπόλοιπο	Ποσοστό χρησιμοποίησης
Προενταξιακές χώρες	9.048	221	9.409	289	9.121	9.148	27	99,7%
Τουρκία		138	6.060	2	6.058			
Δυτικά Βαλκάνια		83	3.349	287	3.062			
Μεσόγειος	9.700	992	9.672	317	9.355	9.400	45	99,5%
Ανατολικές γειτονικές χώρες,	3.848	86	4.171	241	3.930	4.048	118	97,1%
Ρωσία		-	1.327	122	1.205			
Ουκρανία		55	1.999	100	1.899			
Υπόλοιπες Ανατολικές γειτ. χώρες		31	845	19	827			
Ασία, Λατινική Αμερική	3.952	478	4.140	378	3.762	3.952	190	95,2%
Ασία (συμπ. Κεντρικής Ασίας)	1.040	267	1.337	118	1.219	1.290	71	
Λατινική Αμερική	2.912	211	2.803	260	2.543	2.662	119	
Νότια Αφρική	936	25	1.032	96	936	936	-	100,0%
Σύνολο γενικής εντολής	27.484	1.801	28.424	1.321	27.103	27.484	381	98,6%
Εντολή για την κλιματική αλλαγή	2.000	350	1.953	-	1.953	2.000	47	97,6%
Προενταξιακές χώρες		200	700	-				
Μεσόγειος			350	-				
Ανατολικές γειτονικές χώρες, Ρωσία			243	-				
Ασία, Λατινική Αμερική			509	-				
Ασία (συμπ. Κεντρικής Ασίας)			509	-				
Λατινική Αμερική			-	-				
Νότια Αφρική		150	150	-				
Σύνολο εντολής	29.484	2.151	30.377	1.321	29.056	29.484	428	98,5%

2. Πράξεις σε υποεθνικό επίπεδο στο πλαίσιο της εντολής

Το άνοιγμα σε υποεθνικό επίπεδο έχει αποδειχθεί πάρα πολύ χρήσιμο και έχει εξυπηρετήσει ικανοποιητικά τους στόχους εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ, επειδή έδωσε τη δυνατότητα στην ΕΤΕπ να στηρίξει μια σειρά από ιδιαίτερα συναφή έργα, κυρίως τη στήριξη των ΜΜΕ, την ανάπτυξη των αστικών υποδομών, την κοινωνική στέγαση και τη δράση για το κλίμα. Το ανώτατο όριο, ύψους 2,6 δισ. ευρώ, για πράξεις σε υποεθνικό επίπεδο στο πλαίσιο της συνολικής εγγύησης της ΕΕ, είχε εξαντληθεί στο τέλος Ιουνίου του 2014. Υπογράφηκαν 27 πράξεις σε 9 χώρες.

3. Εκταμίευση δανείων για έργα που στηρίζονται από την εντολή

Στο τέλος Ιουνίου του 2014, είχαν αναληφθεί 14,4 δισ. ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί στο 50% των καθαρών υπογραφών, από δανειολήπτες για επενδυτικά σχέδια που στηρίζονται στο πλαίσιο της εντολής. Λαμβανομένου υπόψη ότι μέρος των δραστηριοτήτων δανειοδότησης ολοκληρώθηκαν μόλις πρόσφατα, καθώς και του συνήθως μακρού χρονικού διαστήματος υλοποίησης των έργων, αυτό το ποσοστό εκταμίευσης αναμένεται να αυξηθεί σταδιακά κατά τα προσεχή έτη.

Πίνακας 2: Σωρευτικές καθαρές υπογραφές και εκταμιεύσεις βάσει της εντολής στο τέλος Ιουνίου 2014

Εκατ. ευρώ	Ανώτατο όριο (κατόπιν ανακαταν.)	Υπογραφέντα καθαρά ποσά (εκατ. ευρώ)	Υπογραφέντα καθαρά ποσά ως % του ανωτάτου ορίου της εντολής	Σύνολο εκταμειωθέντων ποσών (εκατ. ευρώ)	Εκταμειωθέντα ποσά ως % υπογραφέντων καθαρών ποσών
Προενταξιακές χώρες	9.148	9.121	100%	5.894	65%
Μεσόγειος	9.400	9.355	100%	4.399	47%
Ανατολικές γειτονικές χώρες, Ρωσία	4.048	3.930	97%	1.000	25%
Ασία και Λατινική Αμερική	3.952	3.762	95%	2.300	61%
Νότια Αφρική	936	936	100%	601	64%
Σύνολο γενικής εντολής	27.484	27.103	99%	14.194	52%
Εντολή για την κλιματική αλλαγή (ΕΚΑ) (2011-2013)	2.000	1.953	98%	230	12%
Σύνολο εντολής (ΓΕΝ + ΕΚΑ)	29.484	29.056	99%	14.424	50%

4. Συνολική χρηματοδότηση της ΕΤΕπ – στο πλαίσιο της εντολής και αποκλειστικά ιδίου κινδύνου της ΕΤΕπ

Συνολικά, κατά την περίοδο 2007-06/2014, η ΕΤΕπ υπέγραψε πράξεις χρηματοδότησης, ύψους 47,2 δισ. ευρώ, στις περιοχές που καλύπτονται από την εντολή, εκ των οποίων το 64% (30,4 δισ. ακαθάριστων υπογραφών) με εγγύηση της ΕΕ, ενώ το υπόλοιπο ήταν στο πλαίσιο δανειοδοτικών διευκολύνσεων με αποκλειστικά ίδιο κίνδυνο της ΕΤΕπ. Η συνολική εγγύηση της ΕΕ καλύπτει δάνεια ύψους 22,7 δισ. ευρώ με αντισυμβαλλομένους σε κρατικό ή υποεθνικό επίπεδο, ενώ η εγγύηση πολιτικού κινδύνου καλύπτει 7,7 δισ. ευρώ δανειοδότησης προς τον ιδιωτικό τομέα.

Πίνακας 3: Χρηματοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ στις γεωγραφικές περιοχές της εντολής ανά είδος εγγυητικής κάλυψης

Εκατ. ευρώ	Σύνολο ακαθάριστων υπογραφών εκ των οποίων	Εντολή με εγγύηση της ΕΕ		Διευκολύνσεις της ΕΤΕπ ιδίου κινδύνου (χωρίς εγγύηση της ΕΕ)
		Συνολική (κρατικοί φορείς)	Πολιτικός κίνδυνος (ιδιωτικός τομέας)	
Προενταξιακές χώρες	22.900	8.956	1.380	12.563
Μεσόγειος	10.862	7.862	2.160	840
Ανατολικές γειτονικές χώρες, Ρωσία	4.634	2.867	1.548	220
Ασία και Λατινική Αμερική	7.603	2.424	1.998	3.181
Νότια Αφρική	1.233	543	640	50
Σύνολο στις περιοχές που καλύπτονται από την εντολή	47.232	22.652	7.725	16.855
ως % του συνόλου των υπογραφών	100%	48%	16%	36%

Κατά την περίοδο της εντολής, η ΕΤΕπ υπέγραψε δάνεια σε 46 χώρες που καλύπτονται από την απόφαση. Σε 40 χώρες, η χρηματοδότηση διατέθηκε στο πλαίσιο της εντολής με εγγύηση της ΕΕ, και σε 26 χώρες στο πλαίσιο των διευκολύνσεων ιδίου κινδύνου της ΕΤΕπ. Όλες οι χώρες, εκτός από τρεις (Κροατία, Ισραήλ και Ρωσία²), είναι αναπτυσσόμενες χώρες, σύμφωνα με τον κατάλογο του ΟΟΣΑ για τους δικαιούχους ΕΑΒ. Το 25% του όγκου της χρηματοδότησης της ΕΤΕπ υπογράφηκε στις χαμηλού μεσαίου εισοδήματος (17 δικαιούχες

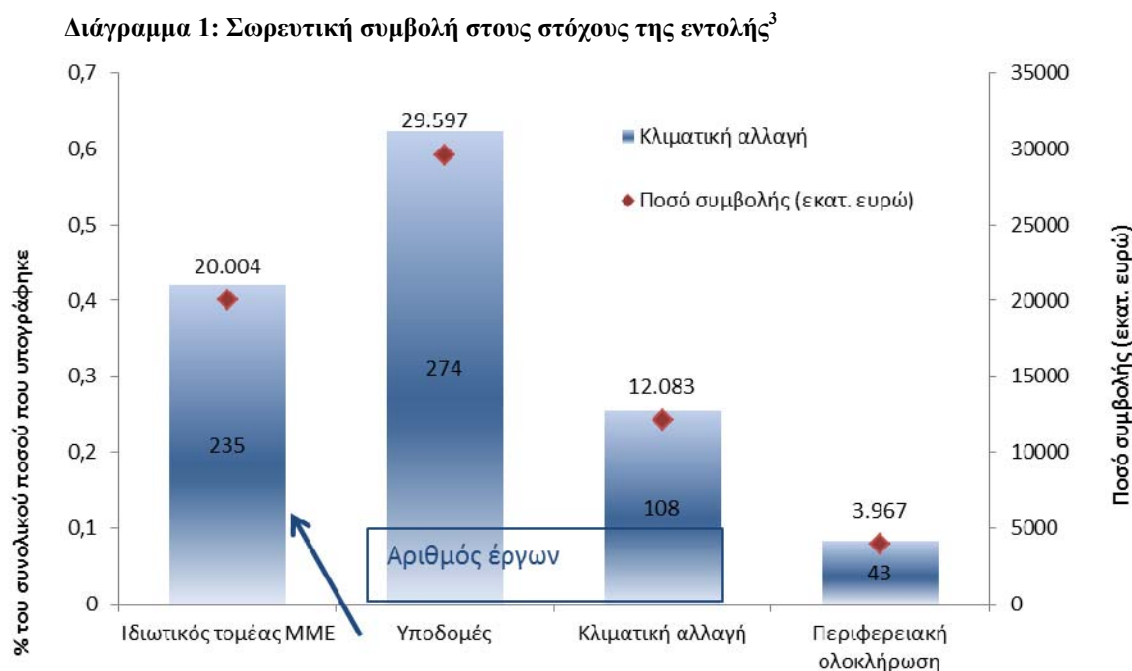
² Η ενδεχόμενη υπογραφή περαιτέρω πράξεων στη Ρωσία θα εξαρτηθεί στις σχετικές κυρώσεις της ΕΕ.

χώρες), χαμηλού εισοδήματος (Τατζικιστάν) ή λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (Μπανγκλαντές και Νεπάλ).

Η στήριξη για την ανάπτυξη υποδομών αποτελεί το ισχυρότερο πεδίο δραστηριοτήτων, ιδίως στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών, που από κοινού αντιπροσωπεύουν περίπου το ήμισυ (52%) του όγκου των υπογραφών στο πλαίσιο της εντολής. Η ανάπτυξη ιδιωτικών επιχειρήσεων, κυρίως μέσω πιστωτικών γραμμών σε τράπεζες διαμεσολάβησης, έρχεται δεύτερη στη σειρά, με 47% του δανεισμού στο πλαίσιο του ιδίου κινδύνου της ΕΤΕπ και 20% των υπογραφών στο πλαίσιο της εντολής. Η χρηματοδότηση για τη βελτίωση των συστημάτων ύδρευσης και αποχέτευσης, καθώς και επενδύσεις στην υγεία και την εκπαίδευση, διατέθηκε σχεδόν αποκλειστικά στο πλαίσιο της εντολής.

5. Συμβολή της συνολικής δανειοδότησης στους στόχους πολιτικής της ΕΕ

Από το 2007, η ΕΤΕπ σύναψε 437 πράξεις, εκ των οποίων 271 στο πλαίσιο της εντολής, 132 στο πλαίσιο των διευκολύνσεων ιδίου κινδύνου, και 34 πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου από πόρους τρίτων. Το ακόλουθο διάγραμμα παρουσιάζει τη συμβολή όλων αυτών των πράξεων στους στόχους της εντολής, από την άποψη του όγκου και της αναλογίας των πράξεων που υπογράφηκαν κατά την περίοδο 2007-06/2014.



Κατά τη διάρκεια της εντολής, χρηματοδοτήθηκαν 108 έργα με σημαντικές συνιστώσες που αφορούν το κλίμα. Η χρηματοδότηση για το κλίμα ανήλθε σε 12 δισ. ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει το 25% του συνολικού όγκου που υπογράφηκε με ιδίους πόρους της ΕΤΕπ (με εξαίρεση τις πράξεις από πόρους τρίτων). Η αναλογία μόνον για την εντολή είναι 26%.

Πίνακας 4: Δράση για το κλίμα κατά το 2007 – 06/2014 στις περιοχές που καλύπτονται από την εντολή

³ Ένα σχέδιο μπορεί να συμβάλλει σε περισσότερους του ενός στόχους της εντολής.

Εκατ. ευρώ	Δράση για το κλίμα στο πλαίσιο της			Συνολική δράση για το κλίμα	ως % του συνόλου των υπογραφών
	Εντολής για την κλιματική αλλαγή	Γενικής εντολής	Διευκολύνσεις της ΕΤΕπ ιδίου κινδύνου		
Ασία	382	794	1.901	3.077	86%
Κεντρική Ασία	127		1	128	56%
Λατινική Αμερική		362	1.220	1.582	39%
Μεσόγειος	350	1.037	11	1.404	13%
Προενταξιακές χώρες	700	2.536	1.016	4.252	19%
Ανατολικές γειτονικές χώρες, Ρ	243	765	45	1.054	23%
Νότια Αφρική	150	385	50	585	47%
Σύνολο στις περιοχές που καλύπτονται από την εντολή	1.953	5.879	4.245	12.083	25%
ως % του συνόλου των υπογρα	26%		25%	25%	

6. Συγχρηματοδότηση με άλλους ΔΧΟ και συνδυασμός δανείων-επιχορηγήσεων

Καθ' όλη την περίοδο της εντολής, το 58% του όγκου της χρηματοδότησης της ΕΤΕπ στο πλαίσιο της εντολής συγχρηματοδοτήθηκε με άλλους ΔΧΟ.

Πίνακας 5: Χρηματοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ συνδυασμένες με πόρους επιχορηγήσεων της ΕΕ ή συγχρηματοδοτούμενες με άλλους ΔΧΟ

Εκατ. ευρώ	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Jun-14	Σύνολο εντολής
Χρηματοδότηση της ΕΤΕπ – συνολική εν	1.690	3.802	5.524	4.520	3.061	3.960	4.422	2.078	29.056
– συγχρηματοδοτούμενες με ΔΧΟ	879	2.234	3.607	3.134	1.706	2.038	2.139	1.198	16.935
– συγχρηματοδοτούμενες με ΔΧΟ / σύν	52%	59%	65%	69%	56%	51%	48%	58%	58%
– συνδυασμένες με επιχορηγήσεις της Ε	60	241	2.048	1.586	859	1.487	1.243	246	7.769
– συνδυασμένες / σύνολο υπογραφών	4%	6%	37%	35%	28%	38%	28%	12%	27%

Το 27% του όγκου των δανείων βάσει της εντολής συνδεόταν με επιχορηγήσεις, κυρίως με τη μορφή επενδυτικών επιδοτήσεων ή τεχνικής βοήθειας. Όσον αφορά τα κονδύλια του προϋπολογισμού της ΕΕ, το WBIF και το NIF έλαβαν τις υψηλότερες συνεισφορές κατά την περίοδο 2007-2013, αντίστοιχα 229 εκατ. ευρώ και 223 εκατ. ευρώ. Κατά την εν λόγω περίοδο, το LAIF έλαβε 25 εκατ. ευρώ, το AIF 5,7 εκατ. ευρώ και το IFCA 4,3 εκατ. ευρώ. Πραγματοποιήθηκε συνδυαστική δανειοδότηση με επιχορηγήσεις, σε περισσότερες από τις μισές (22) από τις 40 χώρες όπου διατέθηκε χρηματοδότηση της ΕΤΕπ στο πλαίσιο της εντολής.